



一般條款及細則：

1. 訂購朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享早鳥優惠價（「優惠一」）、折扣優惠價（「優惠二」）及高達 HK\$100 簽賬回贈（「優惠三」）（統稱「優惠」）適用於以下優惠期：

優惠	優惠期（包括首尾兩天）
優惠一：訂購朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享早鳥優惠價	2022 年 6 月 8 日至 2022 年 8 月 14 日
優惠二：訂購朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享折扣優惠價	2022 年 8 月 15 日至 2022 年 9 月 9 日
優惠三：網上訂購朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享高達 HK\$100 簽賬回贈	香港時間 2022 年 6 月 8 日 00 時 01 分至 2022 年 6 月 12 日 23 時 59 分

2. 必須以美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）在香港簽發的美國運通卡（「合資格卡」，其持卡人「合資格卡會員」）於優惠期內全數簽賬，方可享有優惠：
- 優惠一及二：美國運通美金卡、美國運通商務差旅賬戶以及由美國運通特許發卡公司於香港簽發印有美國運通公司名稱、品牌或商標的運通卡及在香港以外地區簽發的美國運通卡，均不可享有優惠一及二。
- 優惠三：美國運通美金卡、美國運通商務差旅賬戶、美國運通公司採購卡、美國運通公司會議卡、美國運通公司卡、美國運通公司金卡、美國運通國泰航空尊尚公司卡、美國運通國泰航空公司卡以及由美國運通特許發卡公司於香港簽發印有美國運通公司名稱、品牌或商標的運通卡及在香港以外地區簽發的美國運通卡，均不可享有優惠三。
3. 必須於指定優惠期內以合資格美國運通卡簽賬支付全數，方可享以上優惠。
4. 憑此條款及細則 2 所定義之合資格卡簽賬，優惠三可與優惠一及二一併使用。
5. 優惠不可兌換現金或其他產品，並不可退款。優惠不可與其他推廣優惠或禮券一併使用。
6. 所有產品、服務、諮詢及建議均由朗廷酒店國際有限公司負責提供予會員。美國運通並非上述產品及/或服務之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。美國運通亦不對相關服務或產品負上任何責任。
7. 因享用產品及/或服務（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
8. 如對此優惠有任何疑問，請致電卡背面顯示的 24 小時熱線或客戶服務熱線 2277 1010 查詢。
9. 美國運通及朗廷酒店國際有限公司保留隨時更改本條款及細則、暫停或終止優惠之權利，恕不另行通知。
10. 如有任何爭議，美國運通及朗廷酒店國際有限公司將保留最終決定權。
11. 本條款及細則之英、中文版本如有差別，概以英文版本為準。



優惠一及優惠二：訂購朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享早鳥優惠價（「優惠一」）及折扣優惠價（「優惠二」）（以下統稱為「優惠」）條款及細則：

月餅禮盒	早鳥優惠價	折扣優惠價	換領地點	網上訂購
	2022年6月8日至 2022年8月14日	2022年8月15日 至2022年9月9日		
朗廷月餅				
雙黃白蓮蓉月餅 (四件裝/每件約185克) 原價：HK\$568	HK\$386	HK\$426	香港朗廷酒店 尖沙咀北京道8號 1樓	網上訂購 閣下按鍵後將離開美國運通網站並進入第三方網站，該網站並非由美國運通所擁有。提供此超連結只為閣下帶來方便之用。美國運通對該網站之內容或閣下使用該網站概不負責。閣下瀏覽第三方網站前，請先細閱其有關使用條款及私隱政策。
迷你奶黃月餅 (六件裝/每件約45克) 原價：HK\$528	HK\$358	HK\$396		
明月餅				
雙黃白蓮蓉月餅 (四件裝/每件約185克) 原價：HK\$488	HK\$332	HK\$366	香港康得思酒店 旺角上海街555號 L樓層 明閣（灣仔） 灣仔港灣道23號 鷹君中心2樓	網上訂購 閣下按鍵後將離開美國運通網站並進入第三方網站，該網站並非由美國運通所擁有。提供此超連結只為閣下帶來方便之用。美國運通對該網站之內容或閣下使用該網站概不負責。閣下瀏覽第三方網站前，請先細閱其有關使用條款及私隱政策。
迷你金桔奶黃月餅 (六件裝/每件約45克) 原價：HK\$438	HK\$298	HK\$328		
迷你錦繡月餅拼盒 (六件裝/每件約45克) • 迷你奶黃月餅 (兩件) • 迷你陳皮豆沙月餅 (兩件) • 迷你蛋黃白蓮蓉月餅 (兩件) 原價：HK\$438	HK\$298	HK\$328		

1. 如欲訂購，請於指定優惠期內瀏覽以上列表中相關的月餅專頁及填寫訂購表格。
2. 朗廷月餅及明月餅禮盒換領有效期為2022年8月1日至2022年9月9日（包括首尾兩天）。客人必須於以下換領地點及指定時段內換領月餅，逾期無效。
朗廷月餅：i) 香港朗廷酒店 – 尖沙咀北京道8號1樓。
明月餅：i) 香港康得思酒店 – 旺角上海街555號L樓層；ii) 明閣（灣仔） – 灣仔港灣道23號鷹君中心2樓。
3. 月餅禮盒如經指定的月餅專頁網上訂購，必須憑電子換領券親臨香港朗廷酒店、香港康得思酒店或明閣（灣仔）兌換月餅禮盒。
4. 優惠須受朗廷酒店國際有限公司之條款及細則限制，詳情請參閱相關的月餅專頁或訂購表格。
5. 優惠數量有限，售完即止。



THE LANGHAM
MOONCAKES



6. 換領月餅時必須出示有效月餅換領券或電子換領券。每張有效換領券或電子換領券只可使用一次。所有換領券在換領有效期後將無效。
7. 對於任何遺失或損壞的換領券，朗廷酒店國際有限公司概不負責。若遺失換領券，恕不補發。

優惠三：網上訂購朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享高達 HK\$100 簽賬回贈條款及細則：

1. 優惠期內，會員以合資格卡於香港朗廷酒店及香港康得思酒店指定月餅專頁進行網上簽賬（「合資格簽賬」）並達到以下累積淨值消費額，可享以下簽賬回贈（「優惠」）：

累積淨值消費額	可獲享之簽賬回贈
HK\$1,000 至少於 HK\$2,000	HK\$50
HK\$2,000 或以上	HK\$100

2. 優惠只適用於以港幣進行的交易。
3. 優惠期前或後進行的合資格簽賬，均不作有效交易計算。
4. 優惠期內，每個合資格卡賬戶只可享優惠一次。為避免爭議，每個主卡賬戶及任何有關之附屬卡賬戶將被視為一個合資格卡賬戶以計算合資格交易及優惠。
5. 被取消、退款、有爭議或未誌賬的合資格交易，均不作有效交易計算。如優惠已獲發放，有關優惠將會從相關之合資格卡賬戶扣除，而不會作任何事先通知。
6. 優惠將於優惠期後 8 個星期內（「換領簽賬回贈贈期間」）存入合資格卡之基本卡賬戶內。合資格卡賬戶於整個優惠期內及換領額外消費回贈期間必須仍然有效及信用狀態良好，方可獲享優惠，否則美國運通有權隨時取消給予優惠而毋須作出任何通知。